

## Te Moni Sūpa a Nu Tireni/Te Moni Penesini a te Au Metua Vaeau Akangaro'i no te iti tangata Maori Kuki Airani e noo nei.

Kua akamata te mana'anga te au ture ou a te ra 1 o Tiurai 2015, te ka riro i te oronga ki te iti tangata e noo maira i te Kuki Airani, i Niue e Tokerau, te tika'anga kia tuku pati'anga mai ratou no te Moni Akangaro'i'anga a Nu Tireni/Te Moni Akangaro'i'anga a te Au Metua Vaeau, mei reira mai i to ratou au pa enua.

**Ko te ravenga e rauka ai te Moni Akangaro'i'anga a Nu Tireni/Te Moni Akangaro'i'anga a te Au Metua Vaeau Akangaro'i, i raro ake i te akateretere'anga a te au ture ou, ka anoano'ia koe e, ko teia toou au turanga:**

- te noo tinamou ra koe ki te Kuki Airani, ki Niue, me kore ra, ki Tokerau
- e 65 o'ou mataiti, me kore ra, tere atu ki runga
- kua noo ana koe ma te tinamou ki Nu Tireni nei mei te 10 mataiti te roa, i toou tae'anga koe ki te 20 mataiti. Kia riro katoa e, e rima o te reira au 20 mataiti, i te tuatau ia koe e 50 o'ou mataiti. Ko te ravenga e riro ei koe ei tangata noo tinamou ki Nu Tireni nei, mei te mea e. kua akanoo koe i toou ngutuare tinamou ki konei, e kua noo tinamou koe ki konei.

Me te noo nei koe ki Nu Tireni nei, e te akakoro ra koe i te neke ki te Kuki Airani, ki Niue, me kore ra, ki Tokerau, ka rauka rai ia koe i te tuku mai i taau pati'anga no te Moni Akangaro'i'anga a Nu Tireni/Te Moni Akangaro'i'anga a te Au Metua Vaeau Akangaro'i. E komakoma mai koe kia matou, i mua ake ka akaruke ei koe ia Nu Tireni.

### **Mei tea'a te maata, penei, taau ka rauka mai**

Penei, ko taau ka rauka mai, tei runga ua te reira i te roa ia koe i te noo'anga ki Nu Tireni nei, mei toou tae'anga ki te 20 o'ou mataiti:

- E 20 mataiti, me kore ra, tere atu – te katoa'anga o te tu'anga tau tei akanoo'ia noou (te tu'anga na te aronga kare i akaipoipo, me kore ra, kua akaipoipo)
- I raro ake i te 20 mataiti – e tu'anga teia tei akanoo'ia ki runga i te au mataiti ia koe i te noo'anga ki Nu Tireni nei. Tena tei runga i te roro uira atuitui [www.seniors.msd.govt.nz](http://www.seniors.msd.govt.nz) tetai au tuatua akakitekite akaou mai no teia.

Penei, ka arapaki'ia taau ka rauka mai, mei te mea e, te ko'i ra koe, me kore ra, kua tau toou turanga no te moni social security, te moni akangaro'i'anga, me kore ra, te moni oronga a tetai basileia ke i va'o mai ia Nu Tireni.

### **Ka akapeea koe i te tuku'anga pati'anga**

- Ka anoano'ia koe kia akaki ma te saina i tetai fōmu pati'anga te ka rauka mai ia koe mei ko mai i te:
  - Opati o te Komitiona Teitei o Nu Tireni i Rarotonga (me kore ra, i toou opati akateretere o toou enua i tai mai ia Rarotonga)
  - Mei ko mai i te Minitiri o te Social Development i Nu Tireni, na roto i te tuku'anga i tetai i-mere ki te [international.services@msd.govt.nz](mailto:international.services@msd.govt.nz)
- Apai'ia te fōmu e te au puka akapapa'anga tuatua katoatoa te ka anoano'ia e matou, ki ko i te Opati o te Komitiona Teitei o Nu Tireni, me kore ra, ki toou opati akateretere o toou enua i tai mai ia Rarotonga. Tena te au puka akapapa'anga tuatua te ka anoano matou, kua akapapa akataka'ia atu te reira ki runga i te kapi i muri mai i teia, e pera katoa tei runga te reira i te fōmu tuku pati'anga.

## Eaa te ka tupu aru mai i teia

I muri ake me akaoki mai koe i taau fōmu akaki tuku pati'anga, e te au puka akapapa'anga tuatua katoatoa te ka anoano'ia e matou:

- ka akara akatinamou'ia taau fōmu kia pāpu meitaki e, kua oti meitaki i te akaki'ia
- ka nene'ia tetai au kōpi o taau au puka akapapa'anga tuatua, ka akaoki'ia atu ei taau au puka akapapa'anga tuatua kia koe
- ka tuku'ia taau pati'anga ma te piri tau meitaki ki Nu Tireni kia raverave'ia.

Ka tuku atu matou i tetai leta no te akakite atu kia koe e, eaa tei tupu ki taau pati'anga.

## E ra puapinga te ra e tuku mai ei koe i taau pati'anga

Me kua tae takere koe ki te 65 o'ou mataiti, ei akapāpu e kia kore koe e ngaropoina'ia no te oronga atu i taau au moni tutaki'anga, e mea puapinga kia tiki koe i tetai fōmu naau i teia ati'anga tikai. Me te waitata atura koe ki te 65 o'ou mataiti, ka anoano'ia koe kia tiki i tetai fōmu naau i mua ake i toou ra anau'anga.

## Te au puka akapapa'anga tuatua tei anoano'ia e matou

- Ko te au mea te ka anoano'ia kia akakite mai koe, tei runga ua te reira i toou turanga
- Ko tetai o te au puka akapapa'anga tuatua ka oronga mai, kia tere atu i te rua mataiti te reira i te tata'ia anga

## Te Akatinamou'anga i toou turanga e, koai koe

Ka anoano'ia koe kia apai mai i tetai akapāpu'anga tei akamana'ia, no te akaari mai i te katoa'anga o toou ingoa tikatikāi, e toou ra anau'anga. Mei tera te akara'anga, toou peapa ra anau'anga, toou passport, toou raitini Nu Tireni no te akaoro, taau raitini no taau au apinga pupu'i, toou peapa tieni'anga ingoa (deed poll). Ko toou ingoa tikatikāi tei akamana'ia, ko te ingoa i runga i toou peapa ra anau'anga, me kore ra, i te peapa no te tieni'anga ingoa.

Me kua tieni'ia toou ingoa, me ka tika, e apai mai koe i toou peapa akaipoipo, toou deed poll, me kore ra, tetai atu akapāpu'anga ke no te tieni'ia'anga o toou ingoa.

## Te au puka akapapa'anga tuatua te ka turuturu i toou turanga e, ko'ai koe

Me ka tika, apaina'ia mai e rua akaou mai nga puka akapapa'anga tuatua te ka turuturu i toou turanga e, ko'ai koe, mei toou peapa akaipoipo, taau akapapa'anga moni a toou pangaka, toou raitini akaoro, me kore ra, tetai pepa kaio'u tei runga i reira toou ingoa.

## Te akatinamou'anga i te numero o taau akapapa'anga moni pangaka

Ka anoano'ia koe kia oronga mai i tetai akapapa'anga moni o te pangaka, me kore ra, i tetai peapa tuku moni ki roto i te pangaka, te ka akaari mai i te ingoa o te reira akapapa'anga moni, te numero o te reira akapapa'anga, e te logo o te pangaka. Me naau rai e tātā i teia akataka'anga tātakitai, ka anoano'ia koe kia apai i te reira ki ko i taau pangaka kia akairo mai ratou i te reira ki te akairo o te pangaka ma te taina katoa i te reira akataka'anga, me kore ra, i te reira aenga peapa.

**Tuatua puapinga: me e patana toou** kare aia e oronga'ia atu ana te Moni Akangaro'i'anga a Nu Tireni, me kore ra, te Moni Akangaro'i'anga a te Au Metua Vaeau Akangaro'i, ka anoano'ia koe kia oronga mai i tetai akatinamou'anga tikatikāi e, ko'ai aia. Ko taau i anoano'ia kia akakite mai, tena tei runga i te fōmu tuku pati'anga.



**Work and Income**  
Te Hiranga Tangata

A service of the Ministry of Social Development

**No tetai au tuatua akakitekite akaou mai**



Kapiki'ia atu +64 4 978 1180



Atoro'ia atu [www.seniors.msd.govt.nz](http://www.seniors.msd.govt.nz)